

[양식 제1호]

[Маягт 1]

출생 신고서 Төрсөн тухай мэдэгдэл (년 월 일) (оны сарын өдөр)		※ 신고서 작성 시 뒷면의 작성 방법을 참고하고, 선택항목에는 ‘영표(○)’로 표시하기 바랍니다. ※ Мэдэгдэлийн хуудас бөглөхдөө ар талын бөглөх заавартай танилцаж, сонгосон хэсэгтээ ‘тэг(○)’ гэж тэмдэглэнэ үү.				
성명 Овог нэр	*한글 *Солонгосоор	(성) / (명) (овог) / (нэр)	본 Ургийн овог (한자) (Ханзаар)	*성별 *Хүйс	<input type="checkbox"/> 남 <input type="checkbox"/> эр <input type="checkbox"/> 여 <input type="checkbox"/> Эм	* <input type="checkbox"/> 혼인중의 출생자 * <input type="checkbox"/> Гэрлэлт бүртгэлтэй эхээс төрсөн хүүхэд * <input type="checkbox"/> 혼인외의 출생자 * <input type="checkbox"/> Гэрлэлт бүртгэлгүй эхээс төрсөн хүүхэд
	한자 Ханзаар	(성) / (명) (овог) / (нэр)				
① 출생자 ① Төрсөн хүүхэд	*출생일시 *Төрсөн өдөр цаг	년 월 일 시 분(출생지 시각: 24시각제) оны сарын өдөр цаг минут(Төрсөн газрын цаг: 24 цагийн системтэй)				
	*출생장소 *Төрсөн газар	<input type="checkbox"/> 자택 <input type="checkbox"/> 병원 <input type="checkbox"/> 기타 <input type="checkbox"/> Гэртээ <input type="checkbox"/> Эмнэлэгт <input type="checkbox"/> Бусад				
부모가 정한 등록기준지 Эцэг эхийн тогтоосон үндсэн бүртгэлийн хаяг						
*주소 *Хаяг				세대주 및 관계 Өрхийн тэргүүн болон ямар холбоотой эсэх	의 ий/ы, ийн/ын	
자녀가 복수국적자인 경우 그 사실 및 취득한 외국 국적 Үр хүүхэд нь давхар иргэншилтэй бол тэр тухай агуулга болон давхар авсан гадаад иргэншил нь аль улс болох						
② 부모 ② Эцэг эх	부 Эцэг	성명 Овог нэр	(한자:) (Ханзаар:)	본(한자) Ургийн овог (Ханзаар)	*주민등록번호 *Регистерийн дугаар	- -
	모 Эх	성명 Овог нэр	(한자:) (Ханзаар:)	본(한자) Ургийн овог (Ханзаар)	*주민등록번호 *Регистерийн дугаар	- -
*부의 등록기준지 *Эцгийн үндсэн бүртгэлийн хаяг						
*모의 등록기준지 *Эхийн үндсэн бүртгэлийн хаяг						
혼인신고시 자녀의 성·본을 모의 성·본으로 하는 협의서를 제출하였습니까? 예 <input type="checkbox"/> 아니요 <input type="checkbox"/> Гэрлэлтээ бүртгүүлэх үедээ үр хүүхдийнхээ овог·ургийн овгийг эхийн овог·ургийн овогоор нэрлэх тухай тохиролцооны бичгийг өгсөн эсэх? Тийм <input type="checkbox"/> Үгүй <input type="checkbox"/>						

③ 친생자관계 부존재확인판결 등에 따른 가족관계등록부 폐쇄 후 다시 출생신고하는 경우 ③ Төрсөн эцэг эхийн хамааралгүйг батласан шүүхийн шийдвэр зэрэгт тулгуурлан гэр бүлийн бүртгэлд хаалт хийсний дараа дахин төрсөн тухай мэдэгдэл хийж байгаа тохиолдол				
폐쇄등록부상 특정사항 Хаагдсан бүртгэлийн тусгай заалт	성 명 Овог нэр		주민등록번호 Регистерийн дугаар	- -
	등록기준지 Үндсэн бүртгэлийн хаяг			
④ 기타사항 ④ Бусад зүйлс				
⑤ 신고인 ⑤ Мэдэгдэл гаргагч	*성 명 *Овог нэр	(인) 또는 서명 (тамга) болон гарын үсэг	주민등록번호 Регистерийн дугаар	- -
	*자 격 *Статус	①부 ②모 ③동거친족 ④기타(자격:) ①Эцэг ②Эх ③Хамт амьдардаг төрөл садан ④Бусад(статус:)		
	주 소 Хаяг			
	*전 화 *Утас		이메일 И-Мэйл	
⑥ 제출인 ⑥ Бичиг баримт бүрдүүлэгч	성 명 Овог нэр		주민등록번호 Регистерийн дугаар	- -

※ 타인의 서명 또는 인장을 사용하여 허위의 신고서를 제출하거나, 허위 신고를 하여 가족관계등록부에 실제와 다른 사실을 기록하게 하는 경우에는 **형법에 의하여 처벌**받을 수 있습니다. **눈표(*)로 표시한 자료**는 국가통계작성을 위해 통계청에서도 수집하고 있는 자료입니다.

※ Бусдын гарын үсэг болон тамга ашиглан хуурамч мэдэгдэл бүрдүүлэх юмуу, хуурамч мэдэгдэл гаргаж гэр бүлийн бүртгэлд бодит бус байдлыг тэмдэглүүлсэн тохиолдолд **эрүүгийн хуулийн дагуу шийтгэл** хүлээнэ. **Од тэмдэглэгээ(*) –гээр тэмдэглэсэн материал** нь улсын статистикийн мэдээлэлд ашиглахын тулд статистикийн ерөнхий газраас цуглуулж байгаа материал болно.

※ 아래 사항은 「통계법」 제24조의2에 의하여 통계청에서 실시하는 인구동향조사입니다. 「통계법」 제32조 및 제33조에 의하여 성실응답의무가 있으며 개인의 비밀사항이 철저히 보호되므로 사실대로 기입하여 주시기 바랍니다.

※ Доорх зүйл нь **「Статистикийн тухай хууль」 -ийн 24 дүгээр зүйлийн 2-т заасны дагуу статистикийн ерөнхий газраас явуулж буй хүн амын чиг хандлагын судалгаа болно.** 「Статистикийн тухай хууль」 -ийн 32 дугаар зүйл болон 33 дугаар зүйлд заасны дагуу шударгаар хариулах үүрэгтэй бөгөөд хувь хүний нууцлал бүрэн хамгаалагдах тул бодит үнэнээр тэмдэглэл хийнэ үү.

※ 첨부서류 및 출생자 부모의 국적은 국가통계작성을 위해 통계청에서도 수집하고 있는 자료입니다.

※ Хавсаргах материал болон төрсөн хүүхдийн эцэг эхийн иргэншил нь улсын статистикийн бүртгэлд ашиглах зориулалтаар статистикийн ерөнхий газраас цуглуулж байгаа материал болно.

인구동향조사
Хүн амын чиг ханлагын судалгаа

㉞ 최종 졸업학교 ㉞ Хамгийн сүүлд төгссөн сургууль	부 Эцэг	①학력 없음 ②초등학교 ③중학교 ④고등학교 ⑤대학(교) ⑥대학원 이상 ①Боловсрол байхгүй ②Бага сургууль ③Дунд сургууль ④Ахлах сургууль
	모 Эх	①학력 없음 ②초등학교 ③중학교 ④고등학교 ⑤대학(교) ⑥대학원 이상 ①Боловсрол байхгүй ②Бага сургууль ③Дунд сургууль ④Ахлах сургууль

		<input type="checkbox"/> 5 Их (дээд) сургууль <input type="checkbox"/> 6 Магистер ба түүнээс дээш
--	--	---

※아래 사항은 신고인이 기재하지 않습니다.

※Доорх зүйлийг мэдэгдэл гаргагч бөглөхгүй.

읍면동접수 Ыб, Мёнг, Хороонд бүртгэл хийгдсэн	가족관계등록관서 송부 Гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн газарт илгээсэн	가족관계등록관서 접수 및 처리 Гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн газар хүлээж авсан болон ажиллагаа хийгдсэн
	*주민등록번호 *Регистерийн дугаар	
	년 월 일(인) оны сарын өдөр(тамга)	

작성 방법 Бөглөх заавар

※등록기준지: 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 그 국적을 기재합니다.

※Үндсэн бүртгэлийн хаяг: Багана тус бүрт холбогдох этгээд нь гадаад хүн байх тохиолдолд тухайн иргэншилээ тэмдэглэнэ.

※주민등록번호: 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.

※Регистерийн дугаар: Багана тус бүрт холбогдох этгээд нь гадаад хүн байх тохиолдолд гадаад иргэний бүртгэлийн дугаар(Солонгост оршин суух зөвшөөрлийн дугаар болон төрсөн он сар өдөр)-аа тэмдэглэнэ.

①란: 출생자의 이름에 사용하는 한자는 대법원규칙이 정하는 범위내의 것(인명용 한자)으로, 이름자는 5자(성은 포함 안 됨)를 초과해서는 안 되며, 사용가능한 인명용한자는 대한민국 법원 전자민원센터에서 확인할 수 있습니다.

①багана: Төрсөн хүүхдийн нэрэнд ашиглах ханз үсэг нь дээд шүүхийн журманд заасан хүрээнд байх(хүний нэрний зориулалттай ханз) ба, нэрний үсэг нь 5(овог оролгүй) –аас илүү гарахгүй бөгөөд, ашиглах боломжтой хүний нэрний зориулалттай ханзыг БНСУ-ын шүүхийн цахим иргэдэд үйлчлэх төвөөс шалгах боломжтой.
 :출생일시는 24시각제로 기재합니다. (예: 오후 2시 30분 → 14시 30분)
 :Төрсөн цагийн систем нь 24 цагийн системтэйгээр тэмдэглэнэ. (жишээ нь: үдээс хойш 2 цаг 30 минут → 14 цаг 30 минут)
 :우리나라 국민이 외국에서 출생한 경우에는 그 현지 출생시각을 서기 및 태양력으로 기재하되, 서머타임 실시기간 중 출생하였다면 그 출생지 시각 옆에 “(서머타임 적용)”이라고 표시합니다.
 :Солонгос улсын иргэн гадаад улсад төрсөн тохиолдолд тухайн газрын төрсөн цагийг манай эриний болон нарны тооллоор тэмдэглэх бөгөөд, зуны цагийн тооцоололтой үед төрсөн бол тухайн төрсөн газрын цагийн тэмдэглэгээний хажууд “(зуны цагийн хуваарьтай)” гэж тэмдэглэнэ.
 :자녀가 복수국적자인 경우 그 사실 및 취득한 외국 국적을 기재합니다.
 :Хүүхэд нь давхар иргэншилтэй бол тэр тухай болон давхар иргэншил нь аль улсынх болох тухай тэмдэглэнэ.
 :출생장소는 최소 행정구역의 명칭(시·구의 ‘동’, 읍·면의 ‘리’) 또는 도로명주소의 ‘도로명’까지만 기재하여도 됩니다.
 :Төрсөн газрын засаг захиргааны хамгийн бага нэгжийн нэр(хот·дүүргийн ‘хороо’, ыб·мёны ‘тосгон’) болон зам гудамжны хаягны ‘зам гудамжны нэр’ хүртэл л тэмдэглэхэд болно.

②란: 부(父)에 관한 사항-혼인의 출생자를 모(母)가 신고하는 경우에는 기재하지 않으며, 전혼 해소 후 100일 이내에 재혼한 여자가 재혼성립 후 200일 이후, 직전 혼인의 종료 후 300일 이내에 출산하여 모가 출생신고를 하는 경우에는 부의 성명란에 “부미정”으로 기재합니다.

②багана: Эцэг(父)-тэй холбоотой зүйл-гэрлэлт бүртгэлгүй эхээс төрсөн хүүхдийг эх(母) нь төрсний бүртгэлд бүртгүүлэхээр мэдэгдэл гаргаж байгаа тохиолдолд тэмдэглэхгүй бөгөөд, өмнөх гэрлэлт цуцлагдаад 100 хоногийн дотор дахин гэрлэсэн эмэгтэй дахин гэрлээд 200 хоногоос хойш, өмнөх гэрлэлт цуцлагдснаас хойш 300 хоногийн дотор төрсөн эх төрсний бүртгэлд бүртгүүлэхээр мэдэгдэл гаргаж байгаа тохиолдолд эцгийн овог нэр гэсэн хэсэгт “эцэг тодорхой бус” гэж тэмдэглэнэ.

③란: 친생자관계 부존재확인판결, 친생부인판결 등으로 가족관계등록부 폐쇄 후 다시 출생신고하는 경우에만 기

제합니다.

③багана: Төрсөн эцэг эхийн хамааралгүйг баталсан шүүхийн шийдвэр, төрсөн эцэг мөн болох тухай шийдвэр зэргээр гэр бүлийн байдлын бүртгэл хаагдсны дараа дахин төрсөний бүртгэл хийлгэхээр мэдэгдэж байгаа тохиолдолд тэмдэглэнэ.

④란: 아래의 사항 및 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는 데 특히 필요한 사항을 기재합니다.

④багана: Доорх зүйлс болон гэр бүлийн байдлын бүртгэлд тэмдэглэгээг тодорхой хийхэд онцгойлон шаардлагатай зүйлсийг тэмдэглэнэ.

- 후순위 신고의무자가 출생신고를 하는 경우: 선순위자(부모)가 신고를 못하는 객관적인 이유(예: 부모 사망, 행방불명 등)

- Дараагийн дарааллаар мэдэгдэл гаргах үүрэгтэй этгээд төрсний бүртгэлийн мэдэгдэл гаргаж байгаа тохиолдол: Тэргүүн дарааллын этгээд(эцэг эх) нь төрсний бүртгэлийн мэдэгдэл гаргаж чадахгүй байгаа шалтгаан(жишээ нь: Эцэг эх нас барсан, ор сураггүй алга болсон гэх мэт)

- 출생 전에 태아인지 한 사실 및 태아인지 신고한 관서

- Төрөхөөс өмнө ураг мөн эсэхийн байдал болон ураг эсэхийг мэдэгдсэн газар

- 외국에서 출생한 경우: 현지 출생시각을 한국시각으로 환산하여 정하여지는 출생일시를 기재합니다. 그 현지 출생시각이 서머타임이 적용된 시각인 경우에는 그에 관한 사실을 기재합니다.

- Гадаадад төрсөн тохиолдол: Тухайн газрын төрсөн цагийг Солонгосын цагаар шилжүүлэн тооцож тодорхойлогдож байгаа цагийг тэмдэглэнэ. Тухайн газрын төрсөн цаг нь зуны цагийн хуваарьтай цаг байсан бол тэр тухай тэмдэглэнэ.

- 외국인인 부(父)의 성을 따라 외국식 이름으로 외국의 등록관서에 등재되어 있으나 한국식 이름으로 출생 신고 하는 경우: 외국에서 신고된 성명

- Гадаад эцэг(父)-ийнхээ овогоор гадаад нэрээр тухайн гадаад улсын бүртгэлийн албанд бүртгэгдсэн боловч Солонгос нэрээр төрсөний бүртгэл хийлгэх мэдэгдэл гаргаж байгаа тохиолдол: Гадаадад төрсний бүртгэлд мэдэгдсэн овог нэр

⑥란: 제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다.[접수담당공무원은 신분증과 대조]

⑥багана: Материал бүрдүүлэгч(мэдэгдэл гаргагчийн бөглөсөн мэдэгдлийн хуудсыг тухайн хүн өөрөө биш өөр хүн бүрдүүлэгчээр гаргаж өгөх тохиолдолд л зөвхөн тэмдэглэнэ)-ийн овог нэр болон регистрийн дугаараа тэмдэглэнэ.[Бүртгэж авсан төрийн албан хаагч нь биеийн байцаалтыг шалгах]

※ 아래 사항은 「통계법」 제24조의2에 의하여 **통계청에서 실시하는 인구동향조사**입니다.

※ **Доорх зүйл нь 「Статистикийн тухай хууль」 -ийн 24 дүгээр зүйлийн 2-т заасны дагуу Статистикийн ерөнхий газраас явуулж буй хүн амын чиг хандлагын судалгаа юм.**

㉠란: 교육부장관이 인정하는 모든 정규교육기관을 기준으로 기재하되, 각급 학교의 재학 또는 중퇴자는 최종 졸업한 학교의 해당번호에 ‘영표(○)’로 표시합니다.

㉠багана: Боловсролын яамны сайдын зөвшөөрсөн бүхий л албан ёсны боловсролын байгууллагын түвшинөөр тэмдэглэгээг хийх бөгөөд, тухайн түвшний сургуульд сурч байгаа болон сургуулиас гарсан этгээд нь хамгийн сүүлийн төгссөн сургуулийн холбогдох дугаарт ‘тэг(○)’ гэсэн тэмдэглэгээг хийнэ.

<예시> 대학교 3학년 재학(중퇴) → [4]고등학교에 ‘영표(○)’로 표시

<Жишээ нь> Их сургуулийн 3 курсэд сурч байгаа(дундаас нь гарсан) → [4] ахлах сургууль гэсэн хэсэгт ‘тэг(○)’ гэж тэмдэглэнэ.

첨부서류

Хавсаргах материал

1. 출생증명서 등 1통(다음 중 하나).

1. Төрсний гэрчилгээ гэх зэрэг 1 хувь(дараах дундаас аль нэг).

- 의사나 조산사가 작성한 출생증명서

- Эмч юмуу эх баригчийн бичсэн төрсний гэрчилгээ

- 의사나 조산사가 아닌 사람으로서 분만에 직접 관여한 자가 모의 출산사실을 증명할 수 있는 자료 등을 첨부하여 작성한 출생사실을 증명하는 서면(가족관계등록예규 제501호 별지 서식)

- Эмч юмуу эх баригчийн аль нь ч биш бөгөөд төрөхөд шууд оролцсон хүн тухайн эхийн төрсөн тухай бодит байдлыг гэрчлэх боломжтой материал зэргийг хавсарган бичсэн төрсөн тухай байдлыг гэрчлэх бичвэр (гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн жишиг журмын 501 дүгээр хавсралт маягт)

- 국내 또는 외국의 권한 있는 기관에서 발행한 출생사실을 증명하는 서면(외국어의 경우 번역문 첨부)

- Дотоод болон гадаадын эрх бүхий байгууллагаас гаргаж өгсөн төрсөн тухай гэрчлэх бичвэр(гадаад хэл дээр бичигдсэн)

бол орчуулгыг хавсаргах)

- 가정법원의 확인서 등본
- Гэр бүлийн шүүхийн баталгааны хуулбар

※ 아래 2항 및 3항은 가족관계등록관에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는 경우 첨부를 생략합니다.

※ Доорх 2 болон 3 дугаар зүйл нь гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн албанд цахимаар тухайн агуулгыг шалгаж үзэх боломжтой тохиолдолд хавсаргахгүй байж болно.

2. 출생자의 부(父) 또는 모(母)의 혼인관계증명서 1통.
 2. Төрсөн хүүхдийн эцэг(父) болон эх(母)-ийн гэрлэлтийн баталгаа 1 хувь.
 - 부(父)가 혼인외의 자를 출생신고하는 경우에는 반드시 모(母)의 혼인관계증명서 첨부.
 - Эцэг(父) нь гэрлэлт бүртгэлгүй үед төрсөн хүүхдийг бүртгүүлэх мэдэгдэл гаргаж байгаа тохиолдолд заавал эх(母)-ийн гэрлэлтийн бүртгэлийн гэрчилгээг хавсаргана.
 - 출생자의 모의 가족관계등록부가 없거나 등록이 되어 있는지가 분명하지 아니한 사람인 경우에는 그 모가 유부녀(有夫女)가 아님을 공증하는 서면 또는 2명 이상의 인우인 보증서.
 - Төрсөн хүүхдийн эхийн гэр бүлийн байдлын бүртгэл байхгүй юмуу бүртгэл байгаа эсэх нь тодорхойгүй бол тухайн эх нөхөрт гарсан эмэгтэй(有夫女) биш гэдгийг батласан бичиг эсвэл 2 ба түүнээс дээш хүний баталгааны бичиг.
 3. 자녀의 출생 당시 모(母)가 한국인임을 증명하는 서면(예: 모의 기본증명서) 1통(1998. 6. 14. 이후 외국인 부와 한국인 모 사이에 출생한 자녀의 출생신고를 하는 경우).
 3. Хүүхэд төрсөн тухайн үед эх (母) нь Солонгос хүн болохыг батласан бичиг баримт(жишээ нь: Эхийн үндсэн бүртгэлийн лавлагаа) 1 хувь(1998. 6. 14-өдрөөс хойш гадаад эцэг Солонгос эхээс төрсөн хүүхдийн төрсний бүртгэлийг хийлгэхээр мэдэгдэл гаргаж байгаа тохиолдол).
 4. 자녀의 출생 당시에 대한민국 국민인 부(父) 또는 모(母)의 가족관계등록부가 없거나 분명하지 아니한 사람인 경우 부(父) 또는 모(母)에 대한 성명, 출생연월일 등 인적사항을 밝힌 우리나라의 관공서가 발행한 공문서 사본 1부(예: 여권, 주민등록등본, 그 밖의 증명서).
 4. Хүүхэд төрөх тухайн үед БНСУ-ын иргэн эцэг (父) болон эх(母)-ийн гэр бүлийн байдлын бүртгэл байхгүй юмуу тодорхой бус тохиолдолд эцэг (父) болон эх(母)-ийн овог нэр, төрсөн он сар өдөр зэрэг биенийн байцаалтыг тодорхойлсон Солонгос улсын төрийн албанаас гаргасан албан тоотын хуулбар 1 хувь(Жишээ нь: гадаад паспорт, иргэний үнэмлэхний хуулбар, бусад гэрчилгээ).
 5. 자녀가 복수국적자인 경우 취득한 국적을 소명하는 자료 1부.
 5. Хүүхэд давхар иргэншилтэй бол тухайн иргэншилийн тайлбар материал 1 хувь.
 6. 신분확인[가족관계등록예규 제443호에 의함]
 6. Биеийн байцаалт [Гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн жишиг журмын 443 дугаарт зааснаар]
 - 신고인이 출석한 경우 : 신분증명서
 - Мэдэгдэл гаргагч өөрийн биеэр ирсэн тохиолдол : Биеийн байцаалтын гэрчилгээ
 - 제출인이 출석한 경우 : 신고인의 신분증명서 사본 및 제출인의 신분증명서
 - Бичиг баримт бүрдүүлэгч ирсэн тохиолдол : Мэдэгдэл гаргагчийн биеийн байцаалтын гэрчилгээний хуулбар болон Бичиг баримт бүрдүүлэгчийн биеийн байцаалтын гэрчилгээ
 - 우편제출의 경우 : 신고인의 신분증명서 사본
 - Шуудангаар материалаа илгээсэн тохиолдол : Мэдэгдэл гаргагчийн биеийн байцаалтын гэрчилгээний хуулбар
- ※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 6항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.
- ※ Мэдэгдэл гаргагч нь насанд хүрэгчийн тэжээгч байх тохиолдолд 6 дугаарт заасан бичиг баримтаас гадна насанд хүрэгчийн тэжээгч гэдгийг батлах бичиг баримтыг хамтад нь өгөх ёстой.